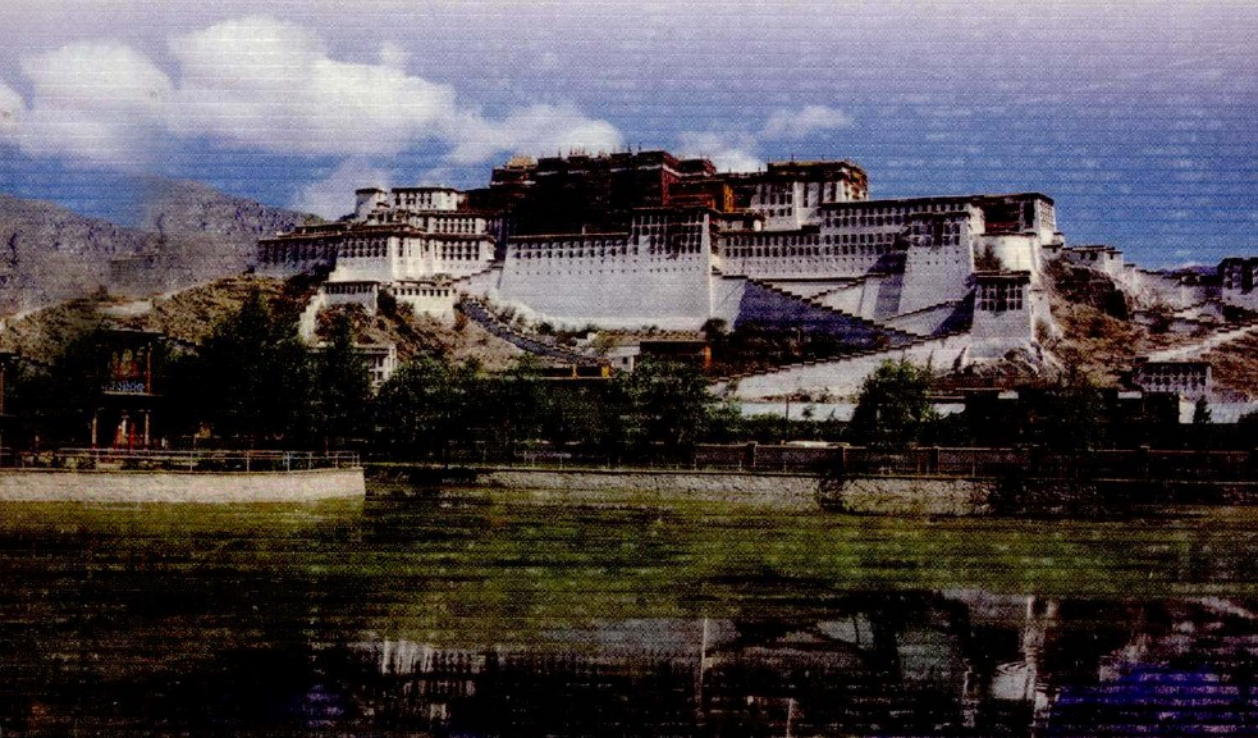


ཨ་ཁུ་ཐུ་ལ་མ་ད་པ་ཆགས།

ཀན་སུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་།

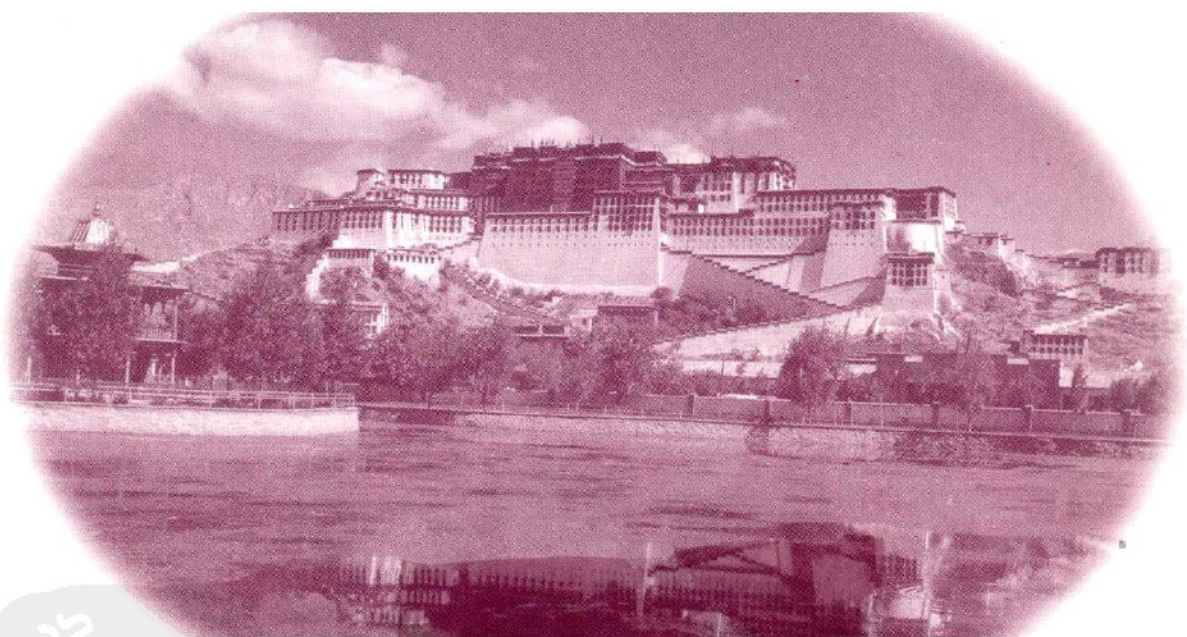
ཨ་ཁུ་ཐུ་ལ་མ་ད་པ་ཆགས་པའི་དམུ་དགེ་ཐུབ་བསྟན་
ཀྱི་མཆོ་སོགས་ཀྱི་གསུང་ཚིམ་ཕྱོགས་བསྒྲིགས་
བཞུགས་སོ།།

སྒྲུང་ཆ།



ཨ།བྱང་ཆུབ་ལོ་མ་དཔེ་ཆོགས།

ཨ།དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དཔྱ་དགེ་
ཐུབ་བརྟན་ཁྱ་མཆོ་སྐགས་ཀྱི་གསུང་རྩམ་



ཕྱི་མ་གླིག་འགན་འཁུར་བ། ཉ་མགོན་འཛོ།

མདུན་ཤོག་མཛེས་རིས། ཁི་ཅིན་ལེན།

མདུན་ཤོག་གཟིགས་བྱང་། གྲགས་པ།

བྱང་ཆུབ་ལ་མ་དངེ་ཚོགས།

༄༅། དཔེ་བཅི་བཅེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དམུ་དཔེ་བྱུང་བཅུན་མུ་མཆོ་

ཨ་གད་ཀྱི་གསུང་རྒྱུ་ལྟོགས་པ་ལྷན་གསུངས་མོ།

(ཉེད་ཆ། སྒྲེད་ཆ།)

ཆ་རིས་སྒྲུབ་བཟང་ཕྱག་ས་མེད་ཀྱིས་ལེགས་སྟོན་བྱས།

སྐལ་བཟང་གྱི་མཚོས་བྱ་དག་བྱས།

ཀན་ཅུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྟན་ཞིང་བཟུང་།

ཀན་སྤུ་ཅིན་ཉིན་པར་ཁང་གིས་དཔར།

དེབ་ཆད་ཉོ་ཐོ་སྒྲིལ་ $850 \times 1168 \frac{1}{32}$ དཔར་ཤོག་26.875 ཡིག་གུང་སྟེ་39

2003ལོའི་ཟླ8པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས། 2003ལོའི་ཟླ8པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།

དཔར་གྲངས། 1—2,000

ISBN7-5421-0855-7/B·97

རིན་པོ་ལོ་ལྔ་པ་(སྟོང་མཛད་ཆ)། 48.00

图书在版编目(CIP)数据

佛学理论研究论集/恰日·嘎藏陀美整理. —兰州:
甘肃民族出版社, 2002
(菩提叶丛书)
ISBN 7-5421-0855-7

I. 佛... II. 恰... III. 喇嘛教-研究-文集-
藏语 IV. B946.6-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 106267 号

责任编辑:旦知草

封面设计:徐晋林

菩提叶丛书

佛学理论研究论集(上下册)

恰日·嘎藏陀美 整理

甘肃民族出版社出版发行

(730000 兰州市滨河东路 296 号)

甘肃静宁印刷有限责任公司印刷

开本 850 × 1168 毫米 1/32 印张 26.875 插页 2 字数 390 千

2003 年 8 月第 1 版 2003 年 8 月第 1 次印刷

印数:1—2,000

ISBN 7-5421-0855-7/B·97 定价(上下册):48.00 元

༡༡། །ཀྱུན་མཁྱེན་དགོངས་དོན་རབ་ཏུ་གསལ་བའི་སྐབས་
བཞི་བའི་བྱུང་རྒྱུན་ཏུ་ལྷུང་དབང་པོ་ཞེས་
བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དམུ་དགེ་ཐུབ་བཟུན་རྒྱ་མཚོས་མཛད།

ཆོས་ནི་རྒྱལ་ཙམ་མི་དམིགས་ཉིད། །མ་ཆགས་པ་དང་མི་
དམིགས་དང་། །མཚན་མ་སྟོན་ལམ་ཟད་པ་དང་། །ཞེས་སྐད་སྲིད་ཀྱི་
འགྲེལ་བ་དག་གིས་རྣམ་ཐར་སྒོ་གསུམ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ལ་དངོས་
སྲུ་སྲུར་བ་དང་མཚན་དཀའ་འགྲེལ་སྐད་སྲིད་ཀྱི་འགྲེལ་བར་རྣམ་ཐར་སྒོ་
གསུམ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ལ་དངོས་སྲུ་མ་སྲུར་གསུངས་པ་ནི། སྲུམ་
ཏུ་བདུན་དང་སྲུམ་ཏུ་བཞི་ཞེས་པའི་འགྲེལ་བའི་སྐབས་ལ་དགོངས་
ཟེར་དགོས་སོ། །གཞན་ཡང་འགྲེལ་བ་ལས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་
མཚན་ཉིད་སྟོང་བ་ཉིད་དང་མཚན་མ་མེད་པ་དང་སྟོན་པ་མེད་པ་
དང་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་མེད་པའི་རྣམ་པ་དེ་དག་དང་ཞེས་པའི་
ངེས་འབྱུང་གི་རྣམ་པའི་ཡུལ་རྣམ་ཐར་སྒོ་བཞི་དང་། ཅ་བར།
སྟོང་ཉིད་མཚན་མ་མེད་བཅས་དང་། །སྟོན་པ་རྣམ་པར་སྤངས་པ་
དང་། །སྐྱེ་མེད་འགག་པ་མེད་སྐད་སྲིད་དང་། །ཞེས་པའི་རྣམ་ཐར་སྒོ་

གསུམ་གཞི་དབུ་སེམས་ཀྱན་གྱིས་འཛོག་དགོས་པས་དབུ་སེམས་ཀྱན་
 གྱི་ལྷགས་ལ་བྱན་མོང་དང་བྱན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྣམ་ཐར་སྒོ་གསུམ་
 དང་རྒྱ་འབྲས་རོ་བོ་གསུམ་དང་བྱ་བྱེད་ལས་གསུམ་ལ་སྐྱར་པའི་རྣམ་
 ཐར་སྒོ་གསུམ་རེ་ཡོད་དོ། །གཞན་ཡང་། བསྐྱ་བ་ལས། མཚན་
 ཉིད་གསུམ་དང་ཁྱད་ཆོས་བརྒྱ་རྒྱུག་དང་ལྟ་བ་བརྒྱ་གཅིག་དང་ཤེས་
 པ་བརྒྱ་དང་། བྱང་ས་ལས་རྒྱ་འབྲས་རོ་བོ་གསུམ་ལ་རྣམ་ཐར་སྒོ་
 གསུམ་སྐྱར་བ་དང་། བསྐྱ་བ་ལས་ལམ་བདེན་གྱི་ཁྱད་ཆོས་བཞི་
 སྒོན་མེད་དུའང་སྐྱར་ནས་གསུངས་པ་སོགས་ཡོད་པས་ཞིབ་ཆ་བྱ་རྒྱ་
 མང་རོ། །བྱེ་སྐྱེ་མ་གཏོགས་གོང་མ་དག་གིས་ཡུལ་ཅན་རྣམ་ཐར་སྒོ་
 གསུམ་ལ་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་གཉིས་འཛོག་གོ། བྱེ་སྐྱེའི་ལམ་སྟན་
 འབྱེན་བྱེད་གྱི་ཉིང་རེ་འཛོན་གསུམ་གྱི་ཡུལ་ལ་རིམ་བཞིན་མི་སྒྲིབ་
 པའི་རྒྱད་གྱི་རྣམ་ཐར་དང་བོ་དང་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་གཏན་
 རས་མི་སྐྱེའི་བརྟགས་མིན་གྱི་འགོག་པ་དང་འཛོན་སྤངས་གྱི་ཡུལ་ལ་
 དམིགས་ཡུལ་དང་བོ་བདག་གི་སྤྱང་བ་དང་དམིགས་ཡུལ་གཉིས་མི་
 ཉལ་པ་དང་དམིགས་ཡུལ་གསུམ་པ་རང་གི་དགག་བྱ་ཞི་བའི་རྣམ་པ་
 འཛོག་པ་ལས་དེ་དག་གི་འཛོན་སྤངས་གྱི་ཡུལ་ལ་ཁྱད་ཆོས་བརྒྱ་རྒྱུག་
 ལས་གང་ཡང་མི་འཛོག་གོ། རང་སྤྱེ་སྐྱེའི་ལྷགས་ལ་ཡང་རྣམ་ཐར་
 སྒོ་གསུམ་ལ་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་གཉིས་གསུངས་པ་སྐྱེའི་བརྗོད་རིགས་ཅན་
 ལས་ཡུལ་ཅན་དགོས་སོ། །བྱེ་སྐྱེས་རྣམ་ཐར་གསུམ་གྱི་སེམས་ཉེན་ལ་
 ཟག་མེད་ས་དབུ་དང་ཉིང་རེ་འཛོན་གསུམ་གྱི་སེམས་ཉེན་ལ་ས་བརྒྱ་

གཅིག་དང་ལམ་སྟན་འབྱེན་པའི་ལམ་གསུམ་གྱི་སེམས་རྟེན་ལ་རྟོག་
 པར་གྱུར་པའི་ས་བརྒྱ་གཅིག་འཛོག་གོ། འབྲེལ་བར་རྣམ་ཐར་དང་
 བོ་གསུམ་ལ་སྒྲོ་ཞེས་པ་མ་དག་གསུངས་སོ། །རྣམ་ཐར་དང་བོ་གསུམ་
 གྱི་ལྷས་རྟེན་གསེར་འབྲེང་ལས་ཐེག་ཆེན་ཆོགས་ལམ་ཆེན་པོ་ཡན་ཆད་
 དང་ཕྱིར་མི་འོང་ལྷས་མངོན་བྱེད་དང་དག་བཅོམ་བཅས་གསུངས་པ་
 བོ། དེ་གསུམ་ལས་ཕྱི་མ་གཉིས་ཐོབ་པས་ཐུབ་པའི་ལྷས་རྟེན་.....
 གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་བདུས་དང་ཤིག་ལས། རྟེན་རྣམ་ཐར་
 དང་བོ་ཐོབ་ཅིང་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། ཐུབ་ཏེ། གཞུང་.....
 སྒྲིགས་ལས་ཕྱིར་མི་འོང་ལྷས་མངོན་བྱེད་དང་དག་བཅོམ་རྒྱན་བཅས་
 ལ་རྣམ་ཐར་བརྒྱད་ལྟ་གྱིས་ཐུབ་པ་དང་འགོག་སྒྲུམས་མ་གཏོགས་
 རྣམ་ཐར་གྱི་གཞོན་ཟད་པར་རྣམས་སྦྱེས་དང་བྱུང་མང་བའི་ཡན་
 ཏན་དུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཡང་ཐུབ་པའི་ལྷས་རྟེན་དུ་.....
 གསུངས་པ་ཉུར་བྱར་མངོན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རྣམ་ཐར་དང་བོ་བཞི་
 དང་གྱི་གཞོན་དང་བོ་བརྒྱད་དང་ཟད་པར་དང་བོ་བརྒྱད་དག་
 མངོན་པ་གོང་མའི་ལྷགས་ལ་ཐེག་དམན་ལ་དང་བོ་གསལ་ཐོབ་གཙོ་
 བོ་མེན་པར་དེས་ཀྱང་བྱང་སེམས་ལ་འདོད་གཟུགས་ཀྱི་ལྟ་རྟེན་ལ་
 ཡང་དེ་གསུངས་ཐོབ་དང་། ཐེག་དམན་ལ་གཟུགས་ཀྱི་རྟེན་ལ་ཡང་
 ཕྱིས་གསུངས་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཀུན་བདུས་དང་ཤིག་དང་རྒྱལ་
 སྤྱོད་མ་སྒྲིགས་ལས་འགོག་སྒྲུམས་ཐོབ་པའི་རྟེན་ཉེར་ལྟ་དང་མཆིམས་
 མངོན་ལས་སྒྲུམས་འཇུག་གཉིས་ཐོབ་པའི་རྟེན་ལ་ལྷ་བཞི་དང་།

རྟོག་གེའི་སྤང་བ་དང་བསམ་གཟུགས་ཆེན་མོ་ལས་མཛོད་ལྷགས་
 ལའང་གཟུགས་གྱི་སས་བསྐྱུས་གྱི་སྤོས་བསམ་སྒྲིམ་གསུམ་ཀ་ཡོད་པར་
 གསུང་བ་དེའི་ཕྱིར་རོ། ། ཤན་ཏི་པད་དཀར་ལས་བྱང་སེམས་སྐྱེ་བ་
 གཅིག་སྤོག་པ་བསྐྱལ་བ་བརྒྱུད་འགོག་པ་ལ་འཇུག་པར་གསུངས་པ་
 རུས་མཐུ་སྤོབ་ཅམ་ལས་འཇུག་མི་རུང་བར་གསུངས་པ་ལྟར་རོ་སྟུམ།
 དེས་ན་རྣམ་ཐར་དང་པོ་གསུམ་དང་ཕྱི་མ་བཞི་ཉན་སྤོས་ཆོག་པ་ལས་
 རས་ཀྱང་སྤོབ་པ་ཡོད་དོ། ། མཛོད་ལྷགས་ལ་རྣམ་ཐར་དང་པོ་བེལ་
 གཞོན་དང་པོ་གཉིས་དང་གསུམ་གྱི་སེམས་རྟེན་ལ་དང་པོའི་དངོས་
 གཞི་དང་རྣམ་ཐར་གཉིས་པ་བེལ་གཞོན་གསུམ་པ་བཞི་པ་གསུམ་གྱི་
 སེམས་རྟེན་ལ་གཉིས་པའི་དངོས་གཞི་དང་རྣམ་ཐར་གསུམ་པ་བེལ་
 གཞོན་ལྷ་བ་རྒྱག་པ་བདུན་པ་བརྒྱད་པ་དང་བཅད་པར་དང་པོ་བརྒྱད་
 དག་གི་སེམས་རྟེན་ལ་བཞི་པའི་དངོས་གཞི་དང་རྣམ་ཐར་ཕྱི་མ་
 བཞིའི་སེམས་རྟེན་ལ་གཟུགས་མེད་ཉེར་བཟླགས་དངོས་གཞི་ཅི་
 དེགས་དང་། བེལ་གཞོན་ཐ་མ་གཉིས་དང་བཅད་པར་ཐ་མ་གཉིས་
 གྱི་སེམས་རྟེན་ལ་གཟུགས་མེད་དངོས་གཞིས་བྱབ་པོ། ། འོན་ཀྱང་
 སྐབས་འདིར་རྣམ་ཐར་དང་པོ་གསུམ་དང་བེལ་གཞོན་དང་པོ་བརྒྱད་
 དང་བཅད་པར་དང་པོ་བརྒྱད་གྱི་སེམས་རྟེན་ལ་བསམ་གཏན་བཞི་ཀའི་
 དངོས་གཞི་ཡོད་པ་གང་ཞིག རྣམ་ཐར་ཕྱི་མ་ལྷ་དང་བེལ་གཞོན་
 ཐ་མ་གཉིས་དང་བཅད་པར་ཐ་མ་གཉིས་གྱི་སེམས་རྟེན་ལ་གཟུགས་
 མེད་དངོས་གཞིས་བྱབ་པའི་ཕྱིར། དང་པོ་གྲུབ་ཏུ། གསེར་

འཕྲེང་ལས། དེའི་ལྷགས་ཀྱིས་འདི་གཉིས་མི་སྟག་པ་སྒྲོམ་པར་
 འདོད་པས་དེ་འདིར་མི་གཟུང་ངོ་ཞེས་པ་ནས། འདོད་པ་ཡང་
 བཀག་གོ་ཞེས་དང་། མཐའ་དཔྱད་ལས། དེ་གཉིས་གཅིག་ཁས་
 སྒྲངས་ན་གཅིག་སྒྲང་མི་དགོས་པར་རྣམ་ཐར་སྐབས་སུ་རྣམ་བཤད་
 ལས་བཤད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། གསེར་འཕྲེང་ལས་ཉི་ལྔ་རྩ་དྲུག་བསམ་
 གཏན་བཞི་ཀ་ལ་བརྟེན་ནོ་ཞེས་དང་། ཀྱན་བརྟུས་ལས་ཡོན་ཏན་
 ལྷག་མ་ནི་ཏན་ཐོས་སམ་བྱང་རྒྱབ་སེམས་དཔའ་འམ་དེ་བཞིན་
 གཤེགས་པ་ཡང་རུང་ལྟེ་རབ་ཀྱི་མཐར་ཕྱིན་པའི་བསམ་གཏན་བཞི་ལ་
 བརྟེན་ནས་མངོན་པར་སྐབ་པ་ཞེས་དང་། དར་ཁྲི་ཀ་ལས་ཡོན་ཏན་
 ལྷག་མ་རྣམ་ཐར་སྐབས་ཏན་ཐོས་དང་ཐུན་མོང་བའི་སྡེ་ཆན་རྟག་
 དང་ཞེས་པ་ནས་རབ་མཐའི་བསམ་གཏན་བཞི་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐབ་
 པའི་ཕྱིར་ཞེས་གསུང་བའི་ཕྱིར། རྒྱབ་ལྟེ་ཡོན་ཏན་ལྷག་མ་ཆད་མེད་
 དང་མངོན་ཤེས་ལྡེའི་ལྷག་མ་རྣམ་ཐར་བརྒྱད་ཟིལ་གཞོན་བརྒྱ་ཟད་
 པར་བརྒྱ་ཉན་མོངས་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་སྟོན་ནས་ཤེས་པ་སོ་
 རིག་བཞི་འཛིན་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་ལྷང་ཕྱི་མ་གཉིས་
 ཀྱིས་རབ་མཐའ་ཞེས་སྟོས་ནས་དེ་འདྲའི་ཡོན་ཏན་སོ་བཞིའི་སེམས་
 ཉེན་ལ་རབ་མཐའི་དངོས་གཞི་ཡོད་པ་དང་། བསམ་གཏན་བཞི་བ་
 ཞེས་དམིགས་ཀྱི་བསམ་བས་གཟུགས་ཅན་རྣམ་ཐར་ཟིལ་གཞོན་ཟད་
 པར་དག་དང་ཉན་མོངས་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་དང་སྟོན་ནས་ཤེས་
 པ་དང་སོ་རིག་བཞི་སྐབས་ཀྱི་སེམས་ཉེན་གྱི་ལ་མཐའ་བརྒྱང་ཅམ་

ལས་སྡེ་ཆན་དུག་པོ་གང་ཡིན་ལ་རབ་མཐའི་དངོས་གཞི་དང་བསམ་
གཏན་གྱི་དངོས་གཞི་དགོས་ཞེས་པ་མིན་ནོ། །ཙྰ་རྟགས་གཉིས་པ་
སྟེ། གཞུང་རྣམས་སུ་རྣམ་ཐར་གསུམ་གྱི་སེམས་རྟེན་རབ་མཐའི་
དངོས་གཞི་ལ་བརྟེན་པར་གསུངས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ལྟར་དགོས་
པར་དབལ་མང་རྗེ་བཙུན་བསོད་གྲགས་ཤན་ཏི་སོགས་གྱིས་བཞེད་པ་
མི་འཐད་དེ་བྱད་པར་ཅན་གྱི་སེམས་རྟེན་ནམ་གཙོ་ཆེ་བ་ལ་དགོངས་
ཏེ། གཞུགས་མེད་དངོས་གཞི་མ་ཐོབ་པའི་གང་ཟག་གི་རྒྱུད་ལ་
གཞུགས་ཅན་རྣམ་ཐར་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། གསེར་འཕྲེང་ལས།
སྤྲ་མ་གཞུགས་མེད་ཐོབ་པ་དང་ཕྱི་མ་དེ་མ་ཐོབ་པས་ཀྱང་སྒྲིམ་པ་འོང་
པས་ཞེས་དང་། སྤྲ་ལས་ཡིག་ཆར་བསམ་གཞུགས་གང་རུང་
གསུངས་པའང་ཞེས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་རེད་མདའ་བ་ལྟར་དེ་གསུམ་
ལ་གཞུགས་མེད་དངོས་གཞི་ཡོད་པར་མི་འཐད་དེ་མངོན་པ་གོང་འོག་
དུ་དེ་གཞུགས་གྱི་དངོས་གཞིར་གསུངས་པ་གང་ཞིག བསམ་
གཏན་གཞུགས་མེད་པ་འགལ་བར་བྱེད་དགོས་པའི་ཕྱིར། སྤྲ་
ལས། བསམ་གཏན་དང་གཞུགས་མེད་ལ་བརྟེན་པར་འདོད་པ་
འགལ་བར་བྱེད་དགོས་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། བྱལ་ཞེ། རྗེ་
བཙུན་རེད་མདའ་བས་གཞུགས་ཅན་རྣམ་ཐར་སོགས་ལ་གཞུགས་གྱི་
དངོས་གཞི་བཞག་པ་ལ་གསེར་འཕྲེང་དུ་རྒྱལ་འདི་ལ་མངོན་པ་བ་
ཆེན་པོ་ཁ་ཅིག་གྱང་འབྲུལ་སྤང་བས་ཞིབ་པར་བཤད་ཡོད་དོ། །ཞེས་
མ་རུང་བ་གསུངས་དེའི་ཕྱིར། རྒྱལ་དེ་ལྟར་ཞིབ་ཆ་མ་བྱས་ན་

འགྲེལ་ཆེན་གཉིས་དང་ཀྱན་བརྟམས་ཚུ་འགྲེལ་དང་རྣམ་བཤད་གསེར་
 འཕྲེང་གཉིས་མཐའ་དཔྱད་སྒྲུབ་ཀྱི་གོང་འོག་ནང་འགལ་དུ་བལ་
 བས་སོ། །དེས་ན་རྟོག་གི་སྤང་བའི་གསུངས་ཚུལ་དེ་ལྟ་མ་དག་གི་
 བཞེད་ཚུལ་བཞོད་པའོ། །འོན་ཀྱང་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྷགས་ལ་སྒྲིབ་
 པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་བརྒྱུད་ལ་དོན་དམ་རྣམ་ཅན་ཡོད་པར་དབྱ་མ་
 སྒྲུབ་དང་དྲང་དེས་ཀྱི་མཆོན་དུ་གསུངས་པས་དབྱ་སེམས་ཀྱན་ཆ་
 ཐམས་ཅད་ནས་འདྲ་མི་དགོས་སོ། །མཛོད་ལྷགས་ཀྱི་རབ་མཐའ་ནི་
 འདོད་ནས་སྲིད་ཅེའི་བར་དུ་སྤང་འོང་གཉིས་ཀྱིས་མཐུན་པར་བྱས་
 ནས་སྒྲུབ་བསམ་གཏན་དང་པོ་ལ་ལྷགས་པ་འཕེལ་བ་རྒྱུད་ཏུ་དང་
 གཉིས་པ་ལ་ལྷགས་པ་འཕེལ་བ་འབྲིང་། གསུམ་པ་ལ་ལྷགས་པ་
 འཕེལ་བ་ཆེན་པོ་འམ་རབ་དང་དེའི་རྗེས་སུ་བཞི་བ་ལ་ལྷགས་པ་རབ་
 མཐའ་ལ་འཛོག་པས་རབ་དང་མཐའ་སོ་སོའོ། །སྐབས་འདིར་འདོད་
 ནས་སྲིད་ཅེའི་བར་དུ་སྤང་འོང་བྱས་པ་འཕེལ་བ་རྒྱུད་ཏུ་དང་ཡང་
 སྲིད་ཅེའི་བར་དུ་རེ་རེ་བརྒྱལ་བ་འཕེལ་བ་འབྲིང་སྒྲུབ་ཡང་ལྷགས་
 རྟོག་ཏུ་འདོད་སེམས་བར་དུ་རེ་རེ་བརྒྱལ་ནས་འོང་བ་འཕེལ་བ་ཆེན་
 པོ་དང་དེའི་མཐར་ཐུང་བའི་བསམ་གཟུགས་བརྒྱུད་ལ་རབ་མཐའི་
 དངོས་གཞི་ཞེས་རབ་དང་མཐའ་གཅིག་ཏུ་བྱའོ། །གོང་འོག་སྲུང་
 ལྷགས་ལ་ཡང་གཞུང་རྣམས་ལས་སེམས་ཅན་རྒྱུད་ཀྱི་གཟུགས་ཅན་
 རྣམ་ཐར་དང་བྱིལ་གཞོན་དང་གཟུགས་ཅན་བྱད་པར་དག་གི་.....
 དམིགས་པ་ལ་འདོད་པའི་སྤང་གཟུགས་གསུང་བ་ནི་འདོད་པར་དང་

བོད་གསལ་ཐོབ་ཀྱི་ཆེ་གཙོ་ཆེ་བ་ལ་དགོངས་ཏེ་གཟུགས་ཅན་གྱི་རྣམ་
 ཐར་དང་གཟུགས་ཟིལ་གཞོན་དང་གཟུགས་ཅན་ཟད་པར་དག་གི་
 དམིགས་ཡུལ་ལ་གོང་མའི་སས་བསྐྱུས་ཀྱི་གཟུགས་ཡོད་པ་གང་ཞིག
 གཟུགས་ཅན་གྱི་རྣམ་ཐར་གསུམ་དང་གཟུགས་ཟིལ་གཞོན་གྱི་ཡུལ་
 གཟུགས་སྒྲི་རྩི་རྩི་རྩི་བྱ་ལྟ་དང་གཟུགས་ཅན་ཟད་པར་གྱི་ཡུལ་ལ་
 ཡུལ་དེ་ལས་ཕྱོག་ཉེ་གཟུགས་ཀྱི་སྒྲི་མཆེད་དང་རྩི་བྱ་ཉེ་སྒྲི་མཆེད་
 གཉིས་དང་དེ་དག་ཀྱན་གྱིས་ཡུལ་ཅམ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲི་མཆེད་དུ་གྱུར་
 པའི་ཀྱན་བཏགས་པའི་གཟུགས་རེ་ཡོད་པའི་ཕྱིར། དང་བོ་གྲུབ་ཉེ།
 རྒྱལ་སྐུ་མ་ལས་གཟུགས་ན་སྦྱོད་པའི་གཟུགས་དམིགས་པ་ཡིན་པ་
 ཉུར་ཞེས་པ་ནས་གཟུགས་ན་སྦྱོད་པའི་གཟུགས་ཀྱི་སྒྲི་མཆེད་ཡོད་དུ་
 འོང་བ་ལ་དམིགས་པ་ཡིན་པ་ཉུར་ཞེས་དང་། མཛོད་ཀྱི་ཀ་ལས་
 གསུམ་པ་དང་བཞི་པ་གཉིས་ནི་རྣམ་ཐར་གཉིས་པ་བཞིན་དུ་ངོ་བོ་མ་
 ཆགས་པ་དང་བསམ་གཏན་དང་བོའི་གཟུགས་ལ་དམིགས་པ་དང་
 ཞེས་དང་། གསེར་འབྲེང་ལས་དང་བོ་ནི་ནང་རྣལ་འབྱེད་པ་རང་
 ལ་གཟུགས་ཅན་དུ་འདུ་ཤེས་པའི་སྒྲི་ནས་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཟུགས་རྒྱང་དུ་
 རྣམས་ལ་དེ་དག་གི་རྣམ་པ་དགྲ་དག་དུ་ཉུ་ཞིང་ཟིལ་གྱིས་མནན་ནས་
 དེར་འདུ་ཤེས་ཤིང་ཟིལ་གྱིས་མནན་ནས་མཐོང་པ་དེ་ཉུར་འདུ་ཤེས་
 བར་གྱུར་པ་ཞེས་དང་གཞུང་རྣམས་སུ་སྒྲི་མཆེད་གཞན་ལ་ཟད་པར་
 མི་འཛོག་པའི་རྒྱ་མཆན་ཞེས་གསུང་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཉགས་གཉིས་པ་
 གྲུབ་ཉེ། རྣམ་བཤད་ལས་ནང་རྣལ་འབྱེད་པ་རང་ལ་གཟུགས་སུ་

འདྲ་ཤེས་པ་དང་གཟུགས་མེད་པར་འདྲ་ཤེས་པ་དག་གིས་སོ་སོར་རེ་
 རེ་ལ་ཡང་གཟུགས་རྒྱུ་དང་དང་ཆེན་པོའི་རྣམ་པ་མངོས་མི་མངོས་
 དང་བཟང་ངན་དག་ཏུ་སྤྱི་རྒྱུ་གྱི་གཟུགས་རྣམས་ལ་བརྟེ་ཞིང་.....
 གཟུགས་དེ་དག་གིས་གྱི་མནན་ནས་ཞི་གནས་གྱིས་ཤེས་ཤིང་ལྷག་
 མཐོང་གིས་མཐོང་ཞེས་བྱ་བ་དབྱིབས་ཟེལ་གྱིས་མཛོན་པ་བཞི་ཞེས་
 དང་། གསེར་འབྲང་ལས་གསུམ་པ་ནི་སྤྱི་རྒྱུ་གྱི་གཟུགས་རྒྱུ་དང་
 ཞེས་པ་ནས་སྤྱོད་ནས་རིག་བྱའི་བར་ཡིད་དུ་མི་འོང་བའོ། །བཟང་བ་ནི་
 དེ་ལས་བརྒྱུ་པའི་ཞེས་གསུང་པའི་སྤྱིར་རོ། །རྟགས་གསུམ་པ་ཐུབ་
 རྟེ། མཐའ་དཔྱེད་ལས། གོང་གི་རྟགས་ཐུབ་རྟེ་ཁྱོད་རིམ་བཞིན་
 ས་དང་གསེར་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཞེས་དང་། ཡང་དེ་ཉིད་ལས་ཟད་
 པར་སྤྱི་མཆེད་བཞི་ཁོ་ནར་འཛིག་རིགས་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པའི་སྤྱིར་
 རོ། །བཞི་བ་ཐུབ་རྟེ། རྣམ་འགྲེལ་ལས། མི་སྤྱོད་ཟད་པར་ས་ལ་
 སྐྱེས་ལས། ཡང་དག་མིན་པའང་མཐོང་བར་འགྱུར་ཞེས་གསུངས་
 པའི་སྤྱིར་རོ། །གོང་འོག་གི་གཞུང་རྣམས་རྣམ་ཐར་དང་ཟེལ་གཞོན་
 དང་ཟད་པར་རྣམས་ལས་སྤྱོད་མ་སྤྱོད་མ་རྒྱུ་དང་སྤྱི་མ་སྤྱི་མ་འབྲས་བྱའམ་
 དག་ཕྱིད་དུ་གསུངས་པ་ནི་གཙོ་ཆེ་བའི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ་ལམ་མ་
 བྱུགས་ནའང་ཟེལ་གཞོན་དང་ཟད་པར་གྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་ཡོད་པའི་
 སྤྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་། གོང་འོག་གི་གཞུང་རྣམས་སུ་རྣམ་ཐར་
 བརྒྱད་དང་ཟེལ་གཞོན་བརྒྱད་དང་ཟད་པར་བརྒྱ་སྐྱེས་ཀྱི་དམིགས་པ་
 རྣམ་པ་སྤངས་བྱ་ངོ་བོ་དཔོན་པ་སྤྱོད་ཚུལ་སྤྱོད་བཤད་འདྲ་མི་འདྲ་

གསུངས་པ་སོགས་མང་དུ་དོགས་ནས་མ་བྱིས་པས་གཞན་དུ་བཏུ་
 དགོས་སོ། །འདིར་བསྟན་འདས་ལམ་དགུའི་དང་པོ་བརྒྱད་ལ་ནམ་
 ཐར་ཞེས་བྱ་རྟེན་དང་ནམ་བཤད་དང་མཐའ་དཔྱད་ཤན་ཏི་སོགས་
 ལས་གསུངས་པས། དེ་དག་ཡིག་ཅོར་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པ་མིན་
 པས་ནམ་ཐར་རྒྱད་ལྔ་གྱི་རྒྱད་ཀྱི་ལམ་གྱི་ངོ་བོར་གྱུར་པའི་དངོས་
 གཞི་ལ་ནམ་ཐར་གྱིས་བྱབ་པར་གཞན་གྱི་ཡིག་ཆར་གསུངས་པ་ལྟར་
 རང་ལུགས་ལ་ཡང་ཁས་ལེན་དགོས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་བྱང་སེམས་རྒྱད་
 གྱི་འདིར་བསྟན་ནམ་ཐར་བརྒྱད་ཀྱི་གཟུགས་མེད་ནམ་ཐར་དང་མྱུར་
 བྱང་སེམས་རྒྱད་ཀྱི་གཟུགས་མེད་ནམ་ཐར་གཉིས་ཡིན་བྱབ་མཉམ་
 ཡིན་པ་དང་བྱང་སེམས་རྒྱད་ཀྱི་འདིར་བསྟན་མཐོང་ཆོས་བདེར་
 གནས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལྗེའི་གཟུགས་མེད་དངོས་གཞི་དང་བྱང་
 སེམས་ལམ་དུ་གྱུར་པའི་མཐོང་ཆོས་བདེར་གནས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དུ་
 གྱུར་པའི་གཟུགས་མེད་དངོས་གཞི་གཉིས་ཀྱང་ཡིན་བྱབ་མཉམ་མ་
 ཡིན་ཏེ་སྤྲ་མ་རེ་རེ་ལ་ཟག་བཅས་ཀྱི་བྱབ་ཀྱང་མྱེ་མ་རེ་རེ་ལ་ཟག་མེད་
 ཀྱང་ཡོད་པར་གཞུང་ནམས་སུ་གསུངས་པའི་མྱུར་རོ། །འདིར་བསྟན་
 འདས་ལམ་དགུའི་དང་པོ་བརྒྱད་ཟག་མེད་བདེན་པའི་ནམ་ཐར་གྱི་
 རྟོག་མེད་ཡིན་ཏེ། གསེར་འབྲེང་ལས་སྲིད་ཅེ་ལ་ཟག་མེད་མེད་པར་
 མཐོན་པ་བ་ནམས་འདོད་ཀྱང་སློབ་དཔོན་འདི་ཟག་མེད་བཞེད་པས་
 དེ་བརྒྱད་ཀྱི་ཟག་མེད་ཀྱི་ཆ་ནི་འདས་ལམ་གྱི་ངོ་བོ་ཡིན་པས་དེར་
 འཛིག་ལ་ཞེས་གསུངས་པའི་མྱུར་རོ། །མཛོད་སྟོམ་ལས་གསུམ་པོ་

ཟག་བཅས་བཅུ་གཅིག་པས་བསྟན་ཕྱིར། སྤྱི་ཅེ་བདེན་པའི་རྣམ་
 ཅན་འདིས་ཀྱང་འགྲུབ་ཅེས་གསུངས་པས་སྐབས་འདིར་ཡང་བདེན་
 པའི་རྣམ་ཅན་གྱི་ས་བཅུ་གཅིག་ཐེག་ཆེན་རིགས་ངེས་སྤྱོད་ལམ་ནས་
 ཡོད་ལ་རྟོག་མེད་བདེན་པའི་རྣམ་ཅན་གྱི་ས་བཅུ་གཅིག་རིགས་ངེས་
 མཐོང་ལམ་ན་ཡང་མེད་ཏེ་རྣམ་བཤད་འགྲེལ་ཆེན་དུ་སྒྲུབ་ལམ་འདོད་
 སེམས་དང་སྤྱི་ཅེ་ལ་བརྟེན་པར་བཤད་ཀྱང་དེས་མཐོང་ལམ་མཆོན་
 མི་རུས་སམ་སྟམ་མོ་ཞེས་དང་། གསེར་འབྲང་ལས་བསྟན་བར་བདེན་
 པ་མངོན་པར་རྟོགས་པ་ནི་བསམ་གཏན་རྣམས་ཁོ་ན་འང་ཞེས་གསུང་
 པའི་ཕྱིར། དེས་ན་མཁས་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེས་བདེན་པའི་རྣམ་ཅན་གྱི་
 མཐོང་ལམ་ཟག་མེད་ལ་གཟུགས་མེད་དངོས་གཞི་གསུང་བ་ནི་རེད་
 མདའ་བ་སྒྲིག་གི་བཞེད་པ་བཀོད་པ་དང་འདིར་བསྟན་འདས་ལམ་
 དགྲའི་ས་མཆོམས་ཀྱང་ཤེས་སྤོམ་། །ཀྱན་བརྟན་དར་ཁྲིམ་དང་རྒྱལ་
 སྤྱི་མ་སྒྲིག་ལས་འགོག་སྟོམས་ཐོབ་པའི་རྟེན་ཉིར་ལྷ་དང་མཆོམས་
 མངོན་སྒྲིག་ལས་སྟོམས་འཇུག་གཉིས་ཐོབ་པའི་རྟེན་ལ་ལྷ་བཞི་དང་
 སྟོམ་ལས་ཕྱི་ནས་གཟུགས་སུ་འང་བསྒྲུབ་ལ་གསལ་ཐོབ་མི། །མངོན་
 བས་གསུངས་ཕྱིར་གཉིས་ཀ་རིམ་བཞིན་ཁྲིགས་ཞེས་དང་། གསེར་
 འབྲང་ལས་འོན་ཀྱང་བསྟན་བ་ནས་ཞེས་པ་ནས་དགག་གཞི་ཡོད་མེད་
 གྱི་ཁྱད་པར་རོ་ཞེས་དང་། རྟེན་བརྟན་སྒྲིག་ལས་ཀྱང་སྟོམས་འཇུག་
 གཉིས་ཤེས་པར་གསུང་པས་རང་རེའི་ཡིག་ཆ་ལྟར་ན་ལྷ་གི་རྗེས་སུ་
 འབྲང་གི་ཉན་ཐོས་ལྷེ་གཉིས་ལྷགས་ལ་འགོག་སྟོམས་གསར་དུ་ཐོབ་

པའི་རྟེན་བཅུ་དགུ་དང་ཐལ་རང་གཉིས་དང་སེམས་ཅམ་གཉིས་་་
 སོགས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་འགོག་སྟོམས་གསར་དུ་ཐོབ་པའི་རྟེན་ཉིད་ལྟ་ཡོད།
 འོན་ཀྱང་རང་སྡེ་ཀྱན་གྱི་ལྷགས་ལ་འགོག་སྟོམས་ཐོབ་པའི་གང་ཟག་
 ལ་ས་དགུའི་བསམ་གཏན་བཞི་དང་སྲིད་ཅེ་འདོད་པ་སྟེ་དུག་གི་རྟེན་
 ཅན་འཛིག་དགོས་ཏེ། འགོག་སྟོམས་ཐོབ་པའི་འཕགས་པ་ཡིན་ན་
 རང་རྒྱུད་ལ་འགོག་སྟོམས་ཡོད་མི་དགོས་པར་མཛོད་སོགས་ལས་་་
 གསུང་བ་ལྟར་རང་སྡེ་བཞི་ཀས་འདོད་པའི་ཕྱིར། ལྷང་གི་རྗེས་
 འབྲང་གི་ཉན་ཐོས་སྡེ་གཉིས་སེམས་ཅམ་ཀྱན་བདུས་པས་འགོག་་་
 སྟོམས་སེམས་མེད་དང་སྟོམས་འདུག་གཉིས་ལྡན་མིན་འདུ་བྱེད་དུ་
 འདོད་དེ། གསེར་འབྲང་ལས་དོན་སྣ་དང་ཐེག་ཆེན་པ་གཉིས་ཀས་
 ཀྱང་ལྡན་མིན་འདུ་བྱེད་དུ་འདོད་དོན་ཞེས་གསུང་བའི་ཕྱིར། གསེར་
 འབྲང་དུ་ཀྱན་གཞི་ཉན་ཡིད་བཞག་པ་ལྟ་མ་ནམས་ཀྱི་འདོད་པ་ཅམ་
 ལས་རང་ལྷགས་མིན་སྟེ། ཅ་འདུག་ཁྱིམ་ཆེན་གཉིས་དང་དྲང་ངེས་
 སོགས་སུ་བྱེད་དོན་ཁས་མི་ལེན་པའི་རང་སྡེ་མང་ཐོས་ཀྱན་གཞི་ཉན་
 ཡིད་ཁས་མི་ལེན་པར་གསུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་ཀྱན་བདུས་
 ལྷགས་ལ་སེམས་མེད་པའི་གནས་སྐབས་ལྟ་དང་བསྟུ་བ་མཆིམས་་་
 མཛོད་ལྟར་སྒྲས་བཙོན་གྱི་བདུན་ལ་གནས་པའི་གང་ཟག་གི་རྒྱུད་ན་
 སེམས་ཡོད་དོ། །ལྷང་གི་རྗེས་འབྲང་གི་ཉན་ཐོས་སྡེ་གཉིས་ཀྱིས་་་
 སེམས་མེད་གནས་སྐབས་གསུམ་ལས་མི་འཛིག་གོ། འོན་ཀྱང་དེ་
 གསུམ་ཀའི་ལྷགས་ལ་སེམས་མེད་གནས་སྐབས་ལ་དངོས་བཏགས་ཀྱི་

སྟོམ་ཞིབ་ཆ་བྱ་དགོས་སོ། ། རིགས་པའི་རྗེས་འབྲང་གི་མདོ་སེམས་
གཉིས་དང་རང་རྒྱུད་པ་གཉིས་དང་ཐལ་འཇུག་བ་དག་གིས་འགོག་
སྟོམས་སེམས་བཅས་དང་ཤེས་པར་འདོད་དོ། ། མཐའ་དཔྱད་དུ་མདོ་
ལྷ་དང་རྒྱན་འབྲེལ་དག་དང་རྣམ་འབྲེལ་སྡེ་བདུན་སོགས་ཀྱི་ལུང་དང་
རིགས་པ་ལྷ་སོགས་ཀྱིས་འགོག་པའི་སྟོམས་འཇུག་ཤེས་པར་སྐྱབ་པ་
དང་། སྤར་བདག་གིས་དར་ཁྱིམ་དང་རྒྱལ་སྤྱོད་མ་དང་གསེར་
འབྲེང་དང་གྲང་སྟོམ་དང་སྡེ་བདུན་སོགས་དྲངས་པ་དེའི་ཕྱིར།
དེས་ན་གསེར་སྟོམ་ལས་འགོག་སྟོམས་པའི་རྒྱུད་ན་ཤེས་པ་མེད་ཟེར་
པ་དང་གཟུགས་མེད་རྟེན་ཅན་གྱི་ལུས་མངོན་བྱེད་མེད་ཟེར་བ་དང་
སྟོམ་སྟོམ་དགག་གཉིས་སུ་བྱེ་སྒྲུབ་ལུགས་ལའང་ལུས་མངོན་བྱེད་ཡིན་
ན་རྒྱུད་ལ་འགོག་སྟོམས་ཡོད་པས་བྱུང་བ་ཟེར་བ་མི་འཐད་པ་ཁོ་ནའོ། །
འགོག་པའི་སྟོམས་འཇུག་དང་འགོག་པའི་རྣམ་ཐར་རང་སྡེ་བཞི་ཀའི་
ལུགས་ལ་དོན་གཅིག་དུ་འདོད་དགོས་པ་གཞུང་རྣམས་སུ་གསལ་བས་
འགོག་སྟོམས་སེམས་བཅས་སུ་འདོད་པའི་རང་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་ལ་
ལུལ་འགོག་སྟོམས་སྤྱོད་བཟོད་རིགས་ཅམ་ལས་འགོག་སྟོམས་མིན་ཏེ།
མངོད་དང་མཐའ་དཔྱད་འདིར་འགོག་སྟོམས་དང་འགོག་པའི་རྣམ་
ཐར་དོན་གཅིག་དུ་གསུངས་པ་གང་ཞིག སྐབས་འདིར་དེ་གཉིས་
ཡང་དང་ཡང་དུ་ལམ་དུ་གསུངས་པ་དེའི་ཕྱིར་རོ། ། འགོག་སྟོམས་
དང་ཐོར་རྒྱུད་ལ་སྟེ་བའི་སེམས་རྟེན་ལ་སྤྱི་ཅེའི་དངོས་གཞིས་བྱུང་
པར་རང་སྡེ་ཀུན་མཐུན་གྱང་ཡིག་ཆར་བསྟེན་བྱེད་སེམས་རྟེན་ཞེས་པ་